

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
И Н С Т И Т У Т Н А Р О Д О В А З И И
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов
II годичной научной сессии ЛО ИНА
март 1966 года

Ленинград
1966

3. Доменгольская персидская литература широко представлена в рукописном собрании ИНА АН СССР. Описание этой коллекции составит отдельный выпуск серийного издания "Описание персидских и таджикских рукописей ИНА". Составители выпуска проводят новый в методике описания авторско-хронологический принцип сквозной систематизации литературных рукописей. Ставя целью возможно полнее собрать литературное наследие каждого из тридцати поэтов (начиная от Рудаки и кончая Аттаром), составители группируют все относящиеся к тому или иному автору рукописные материалы нашего собрания, включая сборники стихов, альбомы, а также отдельные стихотворения, литературный комментарий.

4. Литературное наследие крупнейших авторов этого периода - Фирдауси, Санаи, Ансари, Анвари, Низами, Хакани, Хайяма, Насир-и Хосрова, Аттара - представлено в нашем собрании большими коллекциями рукописей. Среди них есть редкие не издаваемые сочинения. (Напр., произведения Самаи, Ансари, Хакани, Мухтари, Ахмад-и Дивама).

5. Детальное сопоставление наших списков по объему, структуре и - выборочно - текстуальной тождественности с существующими эталонами (как правило, с критическими иранскими изданиями последних лет, выполненными без учета рукописей европейских хранилищ и Советского Союза) - позволяет в ряде случаев выявить возможность корректива к изданным текстам: заслуживающие внимания разночтения, не учтенные издателями строфы, отдельные стихотворения. Интересные дополнения к изданным диванам содержат наши рукописи произведений Анвари, Баба Тахира, Низами, Омара Хайяма, Насир-и Хосрова.

6. Анализ изучаемых манускриптов по месту и дате изготовления дает любопытные данные о бытовании персидской литературы в Средней Азии, Закавказье, Северном Афганистане и Индии.

7. Проведенное исследование нашего собрания позволяет наметить конкретные пути реализации его потенциальной научной ценности.

Н.В.Елисеева

АРХИВ ИРАНИСТА Д.Н.МАРРА (1893-1935)

1. Архив Дрия Николаевича Марра (1900 единиц хранения) до сих пор не был доступен для изучения. Основная часть архива на-

ходила в неразобранном виде, отсутствовала общая опись. Теперь, когда материалы систематизированы и подготовлена картотека для общей описи, отчетливо выявляются основные линии научной деятельности Д.Н.Марра и научное значение его архива. Среди материалов архива находятся работы, которые при соответствующей подготовке могут быть изданы.

2. Первая опись, в которой сосредоточены научные работы и материалы к ним, систематизированные в тематико-хронологическом порядке, наиболее обширна и интересна. Филолог-иранист в широком смысле слова, Д.Н.Марр большую часть внимания уделял персидской литературе. В разделе "Первая командировка в Иран в 1925-26 гг." содержатся материалы ("Персидские литературные впечатления"), свидетельствующие о главном интересе Д.Н.Марра во время пребывания в Иране - к персидской литературе. Не ограничиваясь изучением языка и литературы только Ирана, Д.Н.Марр интересовался грузино-персидскими литературными связями (что в итоге привело к формированию темы "Низами-Хакани-Руставели"). Не все равноценно в разделе "Литература", но здесь есть материалы, которые могут быть опубликованы (напр., перевод оды Хакани, посвященной Андронику Комнени).

3. Изучение персидской литературы и персидского языка были основными направлениями в исследованиях Д.Н.Марра, тесно между собой связанными. "Персидский язык" образует другой крупный раздел первой описи. В этом плане основной интерес Д.Н.Марр проявлял к словарной работе. "Документированный персидско-русский словарь" был делом всей его жизни, и работу над ним он не прекращал до самой своей кончины.

4. Следующие разделы, в которых расположен материал первой описи, таковы: "Этнография", "Фольклор", "История, археология, нумизматика", "Изучение персидской культуры", "Конгресс ориенталистов в Иране в 1934 г., посвященный 1000-летию со дня рождения Фирдауси", "Статьи и рецензии Д.Н.Марра (о деятельности разных лиц, на отдельные работы и т.п.)" и другие. Первая опись содержит также материалы вспомогательного характера, вошедшие в "Выписки из разных книг", "Учебные занятия", "Записные книжки, дневники", "Картотеки к различным темам" и т.п.

5. Обширная переписка Д.Н.Марра (вторая опись) также представляет значительный научный интерес, т.к. в ней содержится большое количество высказываний Д.Н.Марра по разным научным вопросам.

Наибольший интерес и объем имеет переписка Ю.Н.Марра и К.И.Чайкина, охватывающая период с 1925 г. по 1935 г.

6. Третья опись содержит всевозможные деловые бумаги, относящиеся к жизни и деятельности Ю.Н.Марра. В эту опись вошли также воспоминания о нем и материалы, предназначавшиеся для сборника, посвященного памяти Ю.Н.Марра, и материалы, подобранные для Бюллетеня, намечавшегося к изданию в 1963 г. к 70-летию со дня рождения.

7. В четвертую опись включены материалы, присланные Ю.Н.Марру на отзыв, для ознакомления, для издания, собраны автографы писателей и поэтов, привезенные Ю.Н.Марром из Ирана и т.п. Сюда же помещено небольшое количество рукописей на персидском языке, обнаруженных в Архиве Ю.Н.Марра.

8. Отдельно сгруппированы (пятая опись) фотографии различных иранских деятелей, фотографии, относящиеся к первому пребыванию Ю.Н.Марра в Иране в 1925-26 гг., к конгрессу, посвященному 1000-летию юбилею Фирдауси, семейные и другие.

9. Изучение материалов Архива Ю.Н.Марра позволит полнее оценить вклад Ю.Н.Марра в советскую иранистику.

С.С.Какабадзе

ГРУЗИНСКИЕ ДОКУМЕНТЫ ИНСТИТУТА НАРОДОВ АЗИИ

1. В сравнительно небольшом собрании грузинских документов Института народов Азии, состоящем в основном из копий XIX в., многие подлинники которых позднее погибли, представлены все основные типы грамот с начала XI в. до середины XIX в.

2. Можно наметить следующие периоды развития грузинской дипломатики. До середины XIV в. грамоты строятся по схеме - кратко титулатура, содержание и утверждение, датировка по индиктиону (годам правления) царей (частные и церковные обычно без дат). С конца 30-х гг. XIV в. грамоты обычно датируются по грузинскому хроникону (летоисчислению), а с начала XV в. кроме того и по индиктиону царствований. С конца XIV в. грамоты, как правило, содержат большое вступление богословского характера, подробно титулатуру и в конце пространное перечисление проклятий возможным на-